

ด่วนที่สุด

ที่ ปน ๐๐๒๓.๔/ว ๖๖๙๖



ศาลากลางจังหวัดปัตตานี
ถนนเดชา ปน. ๙๔๐๐๐

๓๐ สิงหาคม ๒๕๖๔

เรื่อง หลักเกณฑ์มาตรการช่วยเหลือเทศบาลและเมืองพัทยาที่กู้เงินเพื่อดำเนินกิจการอื่น กับเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล และมีความประสงค์จะขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ สำหรับสัญญากู้เงินที่มีระยะเวลาการชำระหนี้ ๑๐ ปี ในสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19)

เรียน นายอำเภอ ทุกอำเภอ (เว้นอำเภอแม่ลาน ไม้แก่น กะพ้อ และทุ่งยางแดง) นายกเทศมนตรีเมืองปัตตานี และนายกเทศมนตรีเมืองตะลุมพันธ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือสำนักงานเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๘๐๘.๔/ว ๑๙ ลงวันที่ ๒๖ สิงหาคม ๒๕๖๔

ด้วยจังหวัดปัตตานีได้รับแจ้งจากสำนักงานเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล ว่า ด้วยสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19) ระลอกใหม่ในปัจจุบันได้ส่งผลกระทบต่อสุขภาพและการดำรงชีวิตของประชาชนเป็นอย่างมาก ซึ่งการป้องกันและควบคุมโรคติดต่อเป็นอำนาจหน้าที่ของเทศบาลในการช่วยเหลือประชาชน และเทศบาลต้องใช้จ่ายงบประมาณในการดำเนินงานเพื่อแก้ไขปัญหาการแพร่ระบาดของโรคดังกล่าวเป็นจำนวนมาก ทั้งที่เป็นอยู่และภายหลังสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคสิ้นสุดลง อาจส่งผลกระทบกับการบริหารการใช้จ่ายเงินงบประมาณของเทศบาลหลายแห่งที่มีเงินงบประมาณคงเหลือไม่เพียงพอสำหรับช่วยเหลือประชาชนได้ ในการนี้ คณะกรรมการเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาลในการประชุม ครั้งที่ ๒/๒๕๖๔ เมื่อวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๖๔ ได้มีมติเห็นชอบให้กำหนดหลักเกณฑ์มาตรการช่วยเหลือเทศบาลและเมืองพัทยาที่กู้เงินเพื่อดำเนินกิจการอื่น กับเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล และมีความประสงค์จะขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ สำหรับสัญญากู้เงินที่มีระยะเวลาการชำระหนี้ ๑๐ ปี ในสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19) เพื่อให้เทศบาลและเมืองพัทยาที่มีความประสงค์จะขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ในสถานการณ์ดังกล่าว ยื่นเอกสารและแบบการขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ถึงเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาลภายในวันที่ ๒๓ กันยายน ๒๕๖๔ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย โดยสามารถสืบค้นได้ที่เว็บไซต์สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดปัตตานี <https://www.pattanilocal.go.th>

จึงเรียนมาเพื่อทราบ สำหรับอำเภอให้แจ้งเทศบาลตำบลในเขตพื้นที่รับผิดชอบทราบด้วย

ขอแสดงความนับถือ

ว่าที่ร้อยตรี

(ตระกูล โทธรรม)

รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน

ผู้ว่าราชการจังหวัดปัตตานี

สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดปัตตานี

กลุ่มงานกฎหมาย ระเบียบ และเรื่องร้องทุกข์

โทร. ๐-๗๓๓๔-๙๕๑๙ ต่อ ๑๐๘

โทรสาร ๐-๗๓๓๓-๖๕๘๑

ผู้ประสานงาน : นัฐวิทย์ มีคุณวิเศษ โทร. ๐๙-๖๘๘๕-๘๘๔๙

☐	ฉบับ
☐	...
☐	...
☒	ก.ก.ม.
☐	ก.ก.น.

ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๘๐๘.๔/ว ๑๕



กรม 16.18

เลข. บ.ร.ค. นี
รับที่ 648
วันที่ 27 มี.ค. 2564
เวลา 11.50 น.

สำนักงานเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล
สำนักบริหารการคลังท้องถิ่น
กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๒๖ สิงหาคม ๒๕๖๔

เรื่อง หลักเกณฑ์มาตรการช่วยเหลือเทศบาลและเมืองพัทยาที่กู้เงินเพื่อดำเนินกิจการอื่น กับเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล และมีความประสงค์จะขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ สำหรับสัญญากู้เงินที่มีระยะเวลาการชำระหนี้ ๑๐ ปี ในสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19)

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ประกาศหลักเกณฑ์มาตรการช่วยเหลือเทศบาลและเมืองพัทยาที่กู้เงินเพื่อดำเนินกิจการอื่น กับเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล และมีความประสงค์จะขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ สำหรับสัญญากู้เงินที่มีระยะเวลาการชำระหนี้ ๑๐ ปี ในสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19)
๒. แบบการขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้

ด้วยสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19) ระลอกใหม่ในปัจจุบัน ได้ส่งผลกระทบต่อสุขภาพและการดำรงชีวิตของประชาชนเป็นอย่างมาก ซึ่งการป้องกันและควบคุมโรคติดต่อเป็นอำนาจหน้าที่ของเทศบาลในการช่วยเหลือประชาชน และเทศบาลต้องใช้จ่ายงบประมาณในการดำเนินงานเพื่อแก้ไขปัญหาการแพร่ระบาดของโรคดังกล่าวเป็นจำนวนมาก ทั้งที่เป็นอยู่และภายหลังสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคสิ้นสุดลง อาจส่งผลกระทบกับการบริหารการใช้จ่ายเงินงบประมาณของเทศบาลหลายแห่ง ที่มีเงินงบประมาณคงเหลือไม่เพียงพอสำหรับช่วยเหลือประชาชนได้

สำนักงานเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล ขอเรียนว่า คณะกรรมการเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล ในการประชุม ครั้งที่ ๒/๒๕๖๔ เมื่อวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๖๔ ได้มีมติเห็นชอบให้กำหนดหลักเกณฑ์มาตรการช่วยเหลือเทศบาลและเมืองพัทยาที่กู้เงินเพื่อดำเนินกิจการอื่น กับเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล และมีความประสงค์จะขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ สำหรับสัญญากู้เงินที่มีระยะเวลาการชำระหนี้ ๑๐ ปี ในสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19) เพื่อให้เทศบาลและเมืองพัทยามีความประสงค์จะขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ในสถานการณ์ดังกล่าว ยื่นเอกสารและแบบการขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ถึงเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล ภายในวันที่ ๒๓ กันยายน ๒๕๖๔ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย และสามารถสืบค้นได้ที่เว็บไซต์กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น www.dla.go.th หรือ QR Code ท้ายหนังสือ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และแจ้งเทศบาลและเมืองพัทยาทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นางจิรพัฒน์ เลียรพานิช)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารการคลังท้องถิ่น

เลขานุการคณะกรรมการเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล



สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑



สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

กลุ่มงานพัฒนาระบบบัญชีท้องถิ่น

โทร/โทรสาร ๐-๒๒๔๑-๘๔๒๕ - ๒๖

แบบการขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้

เพื่อดำเนินกิจการอื่น กับเงินทุนส่งเสริมกิจการเทศบาล (สำหรับสัญญาที่มีระยะเวลาการชำระหนี้ ๑๐ ปี)

๑. หน่วยงาน : เทศบาล..... อำเภอ จังหวัด

๒. ชื่อเจ้าหน้าที่ผู้ประสานงาน เบอร์โทรศัพท์มือถือ

๓. ความประสงค์ขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ :

๓.๑ เทศบาลที่ยังไม่เคยได้รับอนุมัติให้พักชำระหนี้ต้นเงินกู้ (ปีงบประมาณ ๒๕๖๓ - ๒๕๖๔)

๓.๑.๑ ☐ มีความประสงค์ขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ ๒ ปี (ปีงบประมาณ ๒๕๖๔ - ๒๕๖๕) โดยขยายระยะเวลาการชำระหนี้ ออกไปอีก ๒ ปี

กู้เพื่อดำเนินการ	เลขที่สัญญา	ลงวันที่	วงเงินที่ทำสัญญา (บาท)	ระยะเวลาการชำระหนี้ ตั้งแต่ปีงบประมาณ พ.ศ. ... ถึง พ.ศ. ...	ต้นเงินกู้คงค้าง (บาท)	ยอดชำระหนี้ต้นเงินกู้ต่อปี (บาท)	
						ปี ๒๕๖๔	ปี ๒๕๖๕

๓.๑.๒ ☐ มีความประสงค์ขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ ๑ ปี (ปีงบประมาณ ๒๕๖๔ หรือ ๒๕๖๕) โดยขยายระยะเวลาการชำระหนี้ ออกไปอีก ๑ ปี

กู้เพื่อดำเนินการ	เลขที่สัญญา	ลงวันที่	วงเงินที่ทำสัญญา (บาท)	ระยะเวลาการชำระหนี้ ตั้งแต่ปีงบประมาณ พ.ศ. ... ถึง พ.ศ. ...	ต้นเงินกู้คงค้าง (บาท)	ยอดชำระหนี้ต้นเงินกู้ต่อปี (บาท) ปี ๒๕...	ปีงบประมาณ ที่ขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ พ.ศ.

๓.๒ เทศบาลที่เคยได้รับอนุมัติให้พักชำระหนี้ต้นเงินกู้ (ปีงบประมาณ ๒๕๖๓ - ๒๕๖๔)

๓.๒.๑ สำหรับเทศบาลที่ได้รับอนุมัติให้พักชำระหนี้ต้นเงินกู้ในปีงบประมาณ ๒๕๖๓ แล้ว

(๑) ☐ มีความประสงค์ขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ ๒ ปี (ปีงบประมาณ ๒๕๖๔ - ๒๕๖๕) โดยขยายระยะเวลาการชำระหนี้ ออกไปอีก ๒ ปี

กู้เพื่อดำเนินการ	เลขที่สัญญา	ลงวันที่	วงเงินที่ทำสัญญา (บาท)	ระยะเวลาการชำระหนี้ ตั้งแต่ปีงบประมาณ พ.ศ. ... ถึง พ.ศ. ...	ต้นเงินกู้คงค้าง (บาท)	ยอดชำระหนี้ต้นเงินกู้ต่อปี (บาท)	
						ปี ๒๕๖๔	ปี ๒๕๖๕

(๒) ☐ มีความประสงค์ขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ ๑ ปี (ปีงบประมาณ ๒๕๖๔ หรือ ๒๕๖๕) โดยขยายระยะเวลาการชำระหนี้ ออกไปอีก ๑ ปี

กู้เพื่อดำเนินการ	เลขที่สัญญา	ลงวันที่	วงเงินที่ทำสัญญา (บาท)	ระยะเวลาการชำระหนี้ ตั้งแต่ปีงบประมาณ พ.ศ. ... ถึง พ.ศ. ...	ต้นเงินกู้คงค้าง (บาท)	ยอดชำระหนี้ต้นเงินกู้ต่อปี (บาท) ปี ๒๕...	ปีงบประมาณ ที่ขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ พ.ศ.

๓.๒.๒ สำหรับเทศบาลที่ได้รับอนุมัติให้พักชำระหนี้ต้นเงินกู้ในปีงบประมาณ ๒๕๖๓ - ๒๕๖๔ แล้ว

☐ มีความประสงค์ขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ ๑ ปี (ปีงบประมาณ ๒๕๖๕) โดยขยายระยะเวลาการชำระหนี้ ออกไปอีก ๑ ปี

กู้เพื่อดำเนินการ	เลขที่สัญญา	ลงวันที่	วงเงินที่ทำสัญญา (บาท)	ระยะเวลาการชำระหนี้ ตั้งแต่ปีงบประมาณ พ.ศ. ถึง พ.ศ.	ต้นเงินกู้คงค้าง (บาท)	ยอดชำระหนี้ต้นเงินกู้ต่อปี (บาท) ปี ๒๕๖๕	ปีงบประมาณ ที่ขอพักชำระหนี้ต้นเงินกู้ พ.ศ.

ลงชื่อ ปลัดเทศบาล
(.....)

ลงชื่อ นายกเทศมนตรี
(.....)